



## 安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

## 第七九八三次会议

2017年6月27日星期二上午10时举行

纽约

主席：	略伦蒂·索利斯先生.....	(玻利维亚多民族国)
	中国 .....	吴海涛先生
	埃及 .....	穆斯塔法先生
	埃塞俄比亚 .....	Guadey女士
	法国 .....	德拉特先生
	意大利 .....	卡尔迪先生
	日本 .....	别所先生
	哈萨克斯坦 .....	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦 .....	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔 .....	塞克先生
	瑞典 .....	Schoulgin Nyoni女士
	乌克兰 .....	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	威尔逊先生
	美利坚合众国 .....	西松女士
	乌拉圭 .....	罗塞利先生

## 议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-18374 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势

**主席**（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长叙利亚问题特使斯塔凡·德米斯图拉先生参加本次会议。

德米斯图拉先生在日内瓦通过视频参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请德米斯图拉先生发言。

**德米斯图拉先生**（以西班牙语发言）：主席先生，我对你主持今天的会议感到高兴。

（以英语发言）

我愿首先概述我们自己基于最近事态发展所作的分析以及未来可能采取的一些步骤。同往常一样，叙利亚局势喜忧参半，这正是我要谈的问题。

在第七轮叙利亚内部会谈之前，采取了一些引人注意的技术性步骤。安理会成员现在已经非常清楚，会谈将于7月10日至14日举行。此外，目前正在认真努力，争取在7月4日和5日拟于阿斯塔纳开会之前达成更多协议，特别是关于缓解区问题的执行协议。但是，也有一些事态发展令人担忧，对此我们不能无视，我将详细予以阐述。我们正在试探是否存在真正缓和局势、开展更有意义的政治会谈以及在筹备性会谈基础上继续推进的政治意愿。

在这整个期间，联合国都一直相当活跃，与反对派专家举行了联席技术会议，以便支持阿斯塔纳保证人在缓解局势方面所作的努力；与其它很多方面开展广泛协商，包括在莫斯科和巴黎开展协商；为新一轮日内瓦会谈奠定基础；以及与我们欧洲联盟的同事协商。我愿就此向安理会作出阐述，并展望我们下一步会采取的行动。

我在最近一轮日内瓦叙利亚内部会谈上宣布开展技术协商进程，安理会成员或许记得此事。这是新增的一个层面，我们认为它会非常有益于加快真正会谈，从而在事实上取消各个层面。这一技术协商进程旨在就宪法和法律问题制定相关选项，而这些问题对于正式会议上提出的所有提案或立场来说，都是需要予以审议和解决的。这事实上旨在通过改进筹备工作，帮助正式会谈取得更快进展，确保任何谈判达成的政治过渡进程都会具有坚实的技术、宪法和法律基础。

我可以举一个例子。一段时间以前，正如安理会成员记得的那样，我们曾在阿富汗面临关键时刻。那是在很多年以前。我当时还在，今天在这里的安理会成员当时也在。当时的感觉是，情况没有任何进展，直到某个时候，所有人都急着要举行波恩会议。很大一部分筹备工作立即被付诸行动和得到利用，成为波恩会议筹备工作的一部分。当时参加波恩会议的人告诉我，这些筹备工作有时似乎冗长乏味，或老是做不完。从某种意义上来说，我们现在做的事情也是一样，那就是为真正的、重要的——但愿如此——日内瓦会议做准备。

我们已明确表示，所制定的协商进程是技术性的。我们所做的一切都具有政治性，这一点也是对的而且是众所周知的，但是在此情况下特别强调的是“技术性”、“专家”和“不具约束性”这些词语。它过去和现在都不是要作为谈判论坛，承担正式会议的政治责任，也不是要僭越叙利亚人民决定叙利亚国家政权宪政未来的权利，而是一项认真的工作，因为它的确是在为这一切做准备。

安理会成员记得，政府和应邀参加日内瓦叙利亚人内部会谈的三名反对派代表上次均同意根据第2254(2015)号决议，加入分别的协商与协商进程。我们得以分别协商了至少两天。但是，此后我们看到一种可能十分重大的新事态。几天前，即6月15日和16日，来自高级谈判委员会和开罗与莫斯科平台的反对派专家在联合国的要求下，在日内瓦的同一间会议室里坐下来，在协商进程的框架内召开联

席会议。这是联合国一系列联合会议首次在反对派应邀者在同一个房间与会的情况下，不只是按照规程、而且也是在他们同我们进行了持续整整一天的实质性讨论的背景下召开的。我们认为，必须在此基础上再接再厉。

反对派专家努力就起草新《宪法》及其公众核准日程提出各种联合技术选择。他们还讨论了其中涉及的原则，涵盖我们在第四轮谈判中提出的被称为“动态12点意见”的精髓。专家们还从安全理事会相关决议框架内通过谈判达成的一种政治过渡进程的角度讨论了这些问题。

尽管这些专家会议是解释性的，并不具有约束力，但是联席会议仍揭示出值得欢迎的共同点和技术上、也许甚至是政治上对各种问题的共同理解，这有可能成为增加三个团体间技术协调的开始。我们希望，在这方面，安全理事会将帮助我们支持这三个团队，以表现出团结。与会者感到，更多的工作可带来甚至更多的成果。为此，我的办公室邀请他们下周在将于7月份举行第七轮叙利亚人内部正式会谈之前，参加宪法与法律问题协商进程框架内的另一轮联席会议。

各位成员记得，叙利亚政府一顺便说一下，它是首个对技术进程做出承诺的一方一通知我，它将参加叙利亚人内部正式会谈期间的技术协商进程框架内的专家会议，但不参加这些正式场合之外的会议。因此，我期待来自我团队的专家在第七轮谈判期间继续进行在第六轮谈判中开始的与政府专家的接触。当然，联合国始终准备好与政府专家在彼此方便的任何时候接触，包括在正式会谈之前和之后。

在我为即将到来的叙利亚人内部会谈发出的正式邀请中，我鼓励各受邀方积极做好准备。因此，我期待他们加入就所有四个领域的各种问题进行的一系列密集讨论，这四个领域是：治理问题、宪法问题、选举问题以及反恐怖主义、安全治理以及中期建立信任问题。我希望可以加快这些和平会谈。

事实上，我正在考虑分享我在某些问题上的想法，以激励各方加以讨论。

如果环境有利，我还准备推动政府与反对派之间的直接会谈，并希望在这些会谈中达成反对派的正式或者技术层面的统一。这是各方均多次表示想要做的事情，我希望正在为可能促成这样一种局面创造条件。我还认为，在8月底左右或9月初，在大会于9月份召开第七十二届会议之前再进行一轮会谈非常重要。

在即将进行的正式谈判与专家会议的期间和会议间隙，我的团队将继续与叙利亚妇女咨询委员会的成员和民间社会各支持团体密切协作，听取他们自身的建议与实用意见。具体而言，我的团体和我本人将继续努力同更多的妇女组织、包括那些在叙利亚人内部会谈期间和间隙在该国各地努力工作的妇女组织进行接触和优先重视它们。在此背景下，我谨指出，继上一轮叙利亚人内部会谈以来，我们开始发挥我们在民间社会方面的作用，这使我们得以与50多个民间社会组织和来自叙利亚国内外社会各阶层和专业领域的专家协商。我们接触的此类对口方越多，我们就越相信：民间社会对于维护和重新激发一个长久受到战争摧残国家的社会凝聚力将举足轻重。

在我们推动在日内瓦联合国主持下展开的整体政治努力之时，阿斯塔纳进程的三个担保国继续作出努力，以最后敲定执行其5月4日缔结的关于四个缓解区的谅解备忘录的模式。如已提及的那样，计划于7月4日和5日在阿斯塔纳召开一次担保国会议。我计划出席该会议。我们知道，在没有敲定这些缓解区最后安排的情况下，时间每过去一周，停火制度的脆弱与这种脆弱性带来的风险就随之增加。我认识到当前为试图结束和消除剩余障碍所做的真诚努力，来自我本人办公室的专家团队从最近在莫斯科召开的缓解问题联合工作组技术层面会议期间就看到这一点。

联合国团队继续准备随时随地提供技术咨询，因为我们需要在阿斯塔纳取得成功，正如阿斯塔纳迫切需要日内瓦政治进程取得成功以巩固我们大家都在努力从事的工作一样。因此，让我们给缓解一个公平的取得成功的机会，因为这是民众的要求，从而进一步减少暴力，使信任得以建立。我还希望，旨在为处理解决叙利亚南部出现的困难局势找到合适方案的讨论也将取得积极结果。

在我们规划叙利亚人内部的会谈、阿斯塔纳担保国努力缓解局势的同时，让我们回顾已取得的成果和实地仍存在的一些挑战。自5月4日三个担保国在阿斯塔纳签署缓解备忘录以来，暴力程度已明显降低。每周继续有数百名叙利亚人幸免于难，许多城镇已恢复某种程度的正常。这是一种良好的总体趋势，但是我们在其它地方没有看到这种良好趋势。在某些地区，交战与暴力仍在继续，事实上还有所加紧。

另一方面，我们必须承认，遗憾的是，安全局势总体上的显著改善尚未在为需求最大地区提供人道主义准入方面取得同样显著的进展。叙利亚国际支持小组共同主席及小组其他成员的支持是有益的，努力也在继续。但是，让我们开诚布公——需要做更多工作，目前急需让所有叙利亚人能够获得安全、畅通无阻和持续的人道主义援助，无论他们身处何方，特别是难以到达的地区。

也请允许我强调，必须在被羁押人员、被绑架人员和失踪人员等问题以及人道主义扫雷这个重要问题上取得进展。在这方面，我谨感谢联合国地雷行动处的持续参与。

我们注意到，打击恐怖分子的斗争似乎正导致“达伊沙”在叙利亚不同地点面临压力，向后撤退。与此同时，抵御伊拉克和黎凡特伊斯兰国/达伊沙国际联盟与叙利亚政府部队及其同盟之间发生了事件，包括一架叙利亚军用飞机被击落。在我看来，我们希望，今后两周的理想发展趋势可能是——实际上将会是——7月4日和5日在阿斯塔纳取

得进展，在同一周与反对派再举行一系列技术方面的联合会议，主要国际利益攸关方之间继续举行讨论和对话，包括7月7日和8日在汉堡举行20国集团首脑会议，在会议上肯定将讨论叙利亚问题。这一切都支持阿斯塔纳的缓解紧张努力和叙利亚内部以日内瓦为基础的政治进程。

我希望，所有这些因素综合起来，将帮助形成一个有利于今后几个月在日内瓦举行的下一轮叙利亚内部会谈的环境，使我们离执行安全理事会相关决议，特别是第2254（2015）号决议的共同目标更进一步。联合国的所有政治努力都以这一目的为方向，此外，在秘书长的指导下，我们继续指靠安全理事会所有成员整体上的有力支持。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢德米斯图拉先生所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**罗塞利先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：**毫无疑问，叙利亚危机是安全理事会正在讨论的最严肃议题之一。正因为如此，作为安全理事会的当选成员，我国代表团认为，我们有义务与安理会的选民，即安理会成员分享我们对于如此严峻的国际问题的看法。

我们再次感谢联合国秘书长叙利亚问题特使斯塔凡·德米斯图拉先生及其整个团队作出不懈努力，力求在叙利亚实现政治解决，我们重申，乌拉圭对他们的努力充满信心。

我们对宣布恢复日内瓦叙利亚内部会谈给予肯定，会谈将于7月10日开始，此外还有在今后几个月召开一系列会议的打算。我们赞扬德米斯图拉先生，因为民间社会组织代表，特别是妇女组织将参加将于日内瓦举行的所有会议。民间社会组织，特别是妇女组织发挥的作用极其重要，可以为讨论作出巨大贡献。

在第六轮会谈结束和自那之后与各方不断进行接触和讨论之后，必须保持日内瓦会议的势头，以



便努力执行已达成的协议，并且为在第2254（2015）号决议所述路线图强调的四个篮子的议题上取得切实进展创造条件。与此同时，将于下周在阿斯塔纳举行的会议将提供机会来加强停止敌对行动协议，并且拟订落实5月初由3个保证国建立的安全区的细节。

在签署建立安全区备忘录近两个月之后——乌拉圭认为这是在加强停止敌对行动协议和减少该国大部分地区极端暴力方面向前迈出的重大一步——我们仍然没有有关协议执行情况的正式信息，我们感到关切的是，尚未准许联合国畅通无阻地进入这些地区。我们重申，对保证国来说，至关重要的是应确保人道主义准入和希望进入和离开这些地区的人能够根据意愿自由行动。

日内瓦进程和阿斯塔纳进程相互关联，相辅相成。正是由于这个原因，必须在阿斯塔纳取得具体成果，从而减少暴力，并且确保在四个安全区停止敌对行动。这样，下一轮日内瓦会谈可以在能够取得进一步进展的积极环境中举行。

我们过去多次提到，联合国和特使不是2011年以来在叙利亚发生悲剧的当事方，他们仅仅是在各方之间进行调解。结束冲突的首要责任直接在叙利亚人自己身上一——一方面是叙利亚政府，另一方面是组成反对派的所有个人和实体，包括在叙利亚开展行动的近100个武装团体，其中许多团体有战斗人员、资金和外国军事支持。叙利亚反对派荒唐的四分五裂状况，加上外国势力的存在和军事支持，加剧了本已严重的问题。我们支持特使努力确保叙利亚政治过渡进程具有包容性，我们高兴地肯定民间社会，包括宗教领袖和妇女团体的参与。

另一种责任在该地区和地区之外的第三国身上，它们直接或间接卷入叙利亚局势，努力的目标几乎总是远离叙利亚人民的实际目标和愿望。在这方面，乌拉圭认为，安全理事会在这个问题上的责任是继续施加压力和进行说服，以确保冲突各方继

续留在谈判桌上，在第2254（2015）号决议概述的路线图方面逐步取得进展。

与以往任何时候相比，现在更为重要的是在正在讨论叙利亚危机的三个多边论坛上——安全理事会、日内瓦谈判和阿斯塔纳进程——加强政治意愿。几天前标志着第2254（2015）号决议通过一年半时间。当时，在座所有人知道，我们有一个结束危机的历史性机会。遗憾的是，尽管特使有良好意愿，后续也作出努力来执行决议各项规定，但自那时以来，路线图并未取得多少进展。

除叙利亚危机造成的巨大人道主义代价外，冲突还推动暴力极端主义和原教旨恐怖主义，因此是中东和世界其他地区不稳定的一个关键因素。

最后，我们重申，我们相信，冲突没有军事解决办法。只有通过一个由叙利亚人推行和联合国调解的政治过渡进程，我们才能摆脱这一困局，阻止人道主义悲剧。

乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：  
我们感谢秘书长叙利亚问题特使德米斯图拉先生富有见地的最新通报，并赞扬他非同寻常地承诺并决心在叙利亚境内实现和平。我国代表团谨提出以下看法和建议。

在纯粹的政治方面，哈萨克斯坦依然致力于阿拉伯叙利亚共和国的主权、独立、统一和领土完整，并确保其国家机构的连续性。我国高兴地注意到，在日内瓦和阿斯塔纳会议期间，在政治解决叙利亚冲突方面逐步取得了进展。

我们提请大家注意，在四个缓解区内，军事活动已减少，人道主义局势有所好转。阿斯塔纳重申，我们愿进一步推动旨在实现叙利亚和平与稳定的政治进程。

我们与其他人一样，呼吁安全理事会成员利用其影响力来巩固全国停火制度，并为在阿斯塔纳达成的协议取得成功做出贡献。我们呼吁安理会成员一致支持日内瓦和阿斯塔纳平台以及在其中形成的

其它机制，如缓解区备忘录。此类联合行动做法有助于实现停火，并迫使叙利亚政府和反叛部队结束他们之间的战斗。

哈萨克斯坦认为，通过举行非正式专家技术会议讨论与叙利亚宪法有关的问题，商定联合国与冲突各方互动的另一种形式，既有益，也很重要。我们支持德米斯图拉特使的看法，即这些技术会议可以为团结对立的平台提供机会。让我们努力在叙利亚境内实现新的和平生活。我们欢迎并支持他为解决叙利亚危机而进行的多边外交。我们认为，积极参与解决叙利亚问题的国家越多，我们就越早看到隧道尽头的光芒。

哈萨克斯坦认为，在寻找退出战略时，应把区域性做法视为减缓局势、防止进一步恶化的非常有效的方法。因此，我们呼吁所有中东海湾地区国家同担保国一道，尽一切可能确保各方尊重并恪守停火制度。

显然，为取得更多进展，亟需继续支持阿斯塔纳和日内瓦谈判以及其它三个担保国迄今所实现的目标及取得的成果，以便取得进一步的积极成果。

在反恐方面，我们认为，打击叙利亚境内恐怖组织的斗争缺乏协调一致性，大大延缓政治解决。基于“我们自己能行”的原则而采取的行动效果适得其反，其后果可以预见且十分有害。我们呼吁在拉卡省和代尔祖尔省活动的国际联盟军队，在开展军事行动时慎重行事，以免造成平民——包括妇女

和儿童——意外死亡。我们认识到，国际社会必须进一步共同努力打击持续存在的恐怖主义威胁和极端主义威胁，这些努力必须通过统一的战略加以协调。

在人道主义方面，我们强调扩大对叙利亚人道主义援助的重要性，包括在遵守停火的地区增加对平民的医疗援助。应提供迅速、安全和不受阻碍的人道主义准入，并为当地民众提供医疗援助创造条件，以满足其基本需要。

任何一方确定的空袭目标都应排除桥梁、油气井、水坝和发电厂等基础设施，亦即所有的关键基础设施。我们在道义上有责任不给下一代叙利亚人戴上必须重建每处被毁结构的沉重枷锁。

最后，叙利亚政治轨道现在必须侧重于建立健全的治理、制定和巩固新宪法以及在联合国监督下举行新的选举。因此，必须维护安理会成员在通过第2336（2016）号决议时所展现的团结精神。只有这样，才能坚决地采取行动，迅速减轻绵延不绝的战争给叙利亚人民带来的负担。

**主席（以西班牙语发言）：**发言名单上已没有其他发言者。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时35分散会。